

# Les Hauvergnales

**Trizac : ses commerces d'antan...  
et d'aujourd'hui**



**Samedi 19 et dimanche 20 août 2023**

## PROGRAMME

Vidéo-conférences – Expositions – Concert – Auteurs & Associations





# Edito . . . . .

Les Hauvergnales 2023 vous accueillent pour la 7<sup>ème</sup> édition tournée une nouvelle fois sur l'histoire de notre village. Nous avons souhaité montrer ce qui faisait, et ce qui fait encore, la richesse de Trizac au fil du temps : l'activité économique et les commerces.

L'exposition que nous vous proposons cette année pourrait correspondre en grande partie à l'histoire et l'évolution de tous les villages du Cantal. Nous avons pu recueillir de nombreux témoignages et documents auprès de la population.

L'importance des montagnes et de l'économie des burons fera l'objet d'une conférence.

La découverte en 2014 de deux bannières de procession donnera l'occasion de découvrir l'importance des processions dans le quotidien de nos ancêtres, et de découvrir un peintre local qui a marqué l'art religieux du département.

Enfin à l'occasion de la réédition de l'ouvrage « Mon séjour chez les nazis » Monsieur Pierre Jouve nous parlera du séjour de son père dans l'Allemagne d'avant-guerre.

L'Association Trizacoise du Patrimoine se donne pour but de faire connaître le patrimoine et le passé de notre région, car c'est en faisant connaître son passé que l'on apprend à l'aimer.

<b>Jeu. 27 juillet</b>	<b>Conférence interactive :</b> « Voyage dans un monde lointain : sept générations de Trizacois de Louis XIV à Napoléon III » <i>par Denys BREYSSE</i>	<b>P. 5</b>
------------------------	--	-------------

<b>Dim. 13 août</b>	<b>Vernissage de l'exposition photos :</b> « Trizac et ses commerces d'antan et d'aujourd'hui »	<b>P. 6</b>
---------------------	---	-------------

<b>Dim. 13 au Dim. 20 août</b>	<b>Exposition :</b> « Trizac et ses commerces d'antan et d'aujourd'hui »	<b>P. 6</b>
------------------------------------	--	-------------

<b>Sam. 19 août</b>	<b>Inauguration de la 7<sup>ème</sup> Edition des Hauvergnales</b>	<b>P. 7</b>
	<b>Conférence-Exposition :</b> « Burons du Cantal » <i>par Henri DIDELOT</i>	<b>P. 7</b>

<b>Dim. 20 août</b>	<b>Conférence de Pierre JOUVE à l'occasion de la réédition du livre de son père Géraud JOUVE :</b> « Mon séjour chez les Nazis »	<b>P. 11</b>
	<b>Aquarelles</b> <i>Mado MOREZ</i>	<b>P. 10</b>
	<b>Conférence :</b> « Une remarquable bannière de procession à Trizac » <i>par Pascale MOULIER</i>	<b>P. 13</b>
	<b>Concert avec Cécile ROUDON, violoniste, pianiste et compositrice</b>	<b>P. 16</b>

<b>Dim. 17 déc.</b>	<b>Concert de Noël</b>	<b>P. 17</b>
---------------------	------------------------	--------------

**Tombola \* Buvette \* Restauration sur place**

# LOCATION VTT & VTC ELECTRIQUES sur le plateau de Trizac

Ouverture le 1er juillet 2023



## ACCESSIBLE À TOUS

Prenez du temps pour vous détendre le week-end ou après votre journée de travail, grâce à nos horaires aménagés

Contactez Greenzac

10, rue des Tiolets  
15400 TRIZAC  
à 200 m de l'église

06 80 66 46 81  
[greenzac@orange.fr](mailto:greenzac@orange.fr)

Scannez-moi !



[greenzac.fr](http://greenzac.fr)

LOCATION TOUTE L'ANNÉE

Ne pas jeter sur la voie publique - SASU GREENZAC - Gérance Serge ARNAL  
Conception et mise en page : MD Design - Manon DEFILISQUE / Impression : Imprimerie BESSE

# Liste des Participants

## ► Les Associations

- SOCIÉTÉ DE LA HAUTE AUVERGNE
- APROGEMERE
- LES AMIS DU PATRIMOINE DE LA HAUTE AUVERGNE
- CANTAL PATRIMOINE
- LES AMIS DE LÉON BOYER
- LES PIERRES DE MENET
- MADO MOREZ

## ► Les Auteurs

- MADIAL Robert
- RISPAL Manuel
- MARTINS DA FONSECA Eric
- LAFARGE Monique
- MOULIER Pascale
- BLANC Isabelle
- HAUDARD Marie France
- STOUFFLET Frédéric
- GROUFFAUD Gilles

## ANTIQUITES

Achat vente

Curiosités du xv<sup>e</sup> au xviii<sup>e</sup> siècles

*Lionel Trazit*

TRIZAC

contact : 06 03 99 94 51 - [lioneltrazit@orange.fr](mailto:lioneltrazit@orange.fr)

**CARROSSERIE BOURGADE**  
*un pro pour votre auto*



ZI - Av Augustin Chauvet  
15200 MAURIAC  
04 71 68 00 47

*Petite Fleur*  
Magali Loisel-Hautier  
*Fleuriste - Créateur d'ambiance*



2 et 4 avenue de la République  
15400 Riom es Montagnes  
04 71 78 00 89

à distance

# Conférence interactive : « Voyage dans un monde lointain : sept générations de Trizacois de Louis XIV à Napoléon III »

par *Denys BREYSSE*



Sept générations de Trizacois séparent les contemporains de Louis XIV de ceux de Napoléon III. Sur cette durée de près de deux siècles, plus de 1 500 familles se sont succédées, grandissant, se mariant au pays ou ailleurs. Elles y ont vécu ou survécu, dans un monde qui peut sembler très éloigné du nôtre.

Nous tracerons les grands traits de la société rurale traditionnelle de Haute-Auvergne, soumise à un environnement rigoureux, hiérarchisé, régie par la coutume et structurée par les relations familiales (alliances, transmission des biens).

De nombreux documents (état-civil, registres fiscaux, actes notariés, ...) permettent d'approcher le vécu des habitants, sur les plants de la démographie (espérance de vie, taille des familles, ...), de l'économie rurale dominée par quelques grands domaines et des relations sociales.

Les migrations lointaines existent déjà, vers l'Espagne ou d'autres régions françaises. Si la période révolutionnaire et les guerres napoléoniennes font sentir leurs effets, la première moitié du XIXème siècle reste cependant dominée par une frange aisée de la population et les équilibres existant sous l'Ancien Régime sont globalement maintenus.

Denys BREYSSE, généalogiste et désormais historien, a mené une carrière d'universitaire en Génie Civil. Aujourd'hui retraité, il a obtenu en 2022 un Master d'histoire et est doctorant à l'Université Bordeaux Montaigne. Son sujet de thèse porte sur la commune de Trizac et l'évolution de sa population et de ses activités, du XVIIème siècle à 1914.



**Restaurant**  
**"LE COL D'AULAC"**  
Alt. 1230 m.

**Laurence et Hervé LATOURNERIE**  
Col d'Aulac - 15380 LE VAULMIER  
Restaurant 04 71 69 52 40 - Domicile 04 71 78 62 82

PHARMACIE GIBERT  
**J. POUJNET, S<sup>nc</sup>**  
Pharmacie de la Croix-Verte de Tulle  
Docteur du Collège de France  
Généraliste, Pépinière, Spécialité  
Membre de la Société de Chimie Thérapeutique  
S. Avenue Gambetta - à AURILLAC  
Téléphone 04 71 69 24 24 - Fax 04 71 69 24 24

— LABORATOIRE D'ANALYSES —  
Pharmacie spécialisée en radiopharmacie  
— Spécialité Médecine —

Une seule catégorie de médicaments : LA MEILLEURE

MEUBLES 1877 - Maison 1922  
**Edouard ESTABLE**  
Place de l'Indépendance et Rue Kervadec  
AURILLAC - Tél. 4915

**M<sup>me</sup> ESTABLE, S<sup>ucc</sup>.**

Voyez nos choix incomparables  
de Meubles, aux Prix, sa Qualité

Etablies pour le Cantal ses meilleurs artisans locaux

*Publicités parues dans  
l'Annuaire Officiel du Cantal  
1945*

**Dimanche 13 août**

**14 h 00** 📍 **Salle Géraud Jouve**

**Vernissage de l'exposition photos :** « Trizac et ses commerces d'antan et d'aujourd'hui »

Crédits photos : Elisabeth Vaissier, Béatrice Boissier, Dominique Peythieu, Daniel et Dany Laurichesse, Corinne Raynal, Anne Collet Toty, Fonds de la mairie, Mapie Duperray, Lionel Trazit, Gérard et Laurence Galvaing

**Dimanche 13 au dimanche 20 août**

**Salle Géraud Jouve**

**Exposition :** « Trizac et ses commerces d'antan et d'aujourd'hui »



**Samedi 19 août**

**14 h 30** 📍 **Salle des Fêtes**

**Inauguration de la 7<sup>ème</sup> Edition des Hauvergnales**

**ARVERNE MEDICAL**  
Vente et location de matériel médical  
arvernemedical@orange.fr

**Livraisons à domicile**  
Incontinence  
Aides techniques  
Fauteuils roulants  
Lits médicalisés  
Monte-escaliers  
Scooters

*Essais et devis gratuits*

*Nous consulter*

**RIOM ES MONTAGNES**  
19 Place du Monument  
04 71 78 23 13

**MAURIAC**  
8 av Fernand Talandier  
04 71 67 43 99

**Conférence-Exposition : « Burons du Cantal »** par *Henri DIDELOT*

L'exposé de Monsieur Didelot portera sur les points suivants :

- le pastoralisme (origines, XIIème siècle, les Religieux)
- les propriétaires (seigneurs, marchands, magistrats)
- les bâtiments et leur typologie (traps, mazucs, burons)
- la journée des buronniers
- le déclin du pastoralisme, ses causes, sa reconversion



*Crédits photo : Pierre Artaud & Cie, Editeurs – Les Editions du Gabier*

Eleveur écrivain – réside à Mauriac

Membre du bureau de l'Association de Sauvegarde des Burons du Cantal – ASBC15.

Auteur d'un ouvrage de référence sur les burons de la commune d'Anglards de Salers édité en 2016.

Il a passé près de 60 ans de sa vie sur une exploitation de montagne à 1000 mètres d'altitude au Portal de Joncoux où il s'est installé en 1949 sur 45 ha avec 25 vaches salers traites au parc.

Avec l'Association de sauvegarde et la COPTASA (coopérative d'estives) propriétaire, Henri Didelot a contribué à la réhabilitation du buron de la Béliche situé sur la commune d'Anglards de Salers et à son ouverture au public en 2018.

Depuis longtemps, passionné par l'architecture et l'histoire des burons, il a effectué de nombreuses recherches aux Archives Départementales et longtemps arpenté ces montagnes.

Tout en leur rendant hommage, Henri Didelot apporte un témoignage excellemment documenté et très vivant de la vie dans ces montagnes et du travail des buronniers.

**Pot de l'amitié**

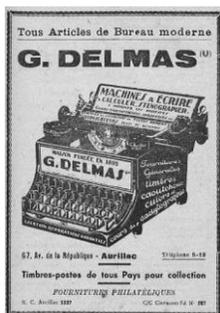
# SARL **BERGHEAUD** T.P.

**Terrassement - Goudronnage**  
**Enrobé à chaud - VRD**

Bd Pasteur - 15200 MAURIAC - Tél. 04 71 68 07 81

Mail : jean-pierre@bergheaud.com - Fax 04 71 68 26 90

Agence de Soursac : Tél. 05 55 27 59 99



Publicité parue dans l'Annuaire  
Officiel du Cantal - 1945

## CLAIR'OPTIQUE

**14 PLACE CHARLES DE GAULLE**  
**15400 RIOM-ES-MONTAGNES**  
**TÉL.: 04 71 78 11 33**

**www.clairoptique.com**



**5 Place du Mazet - 63000 Clermont-Ferrand**

**CIET JACKY**

04.71.78.61.31

8 Rue du Centre  
15400 TRIZAC

**AU RENDEZ VOUS DES CHASSEURS**  
Bar - Restaurant

**SARL BORNES**

**SPECIALITE VIANDE SALERS**  
**BOUCHERIE - CHARCUTERIE**

4 PLACE DE LA MAIRIE | 15400 TRIZAC  
info@boucherie-bornes.fr | www.boucherie-bornes.fr

**Vêtements**  
TOUS FAITS ET SUR MESURE  
pour Hommes, Dames, Jeunes Gens et Enfants

*Etablissements CONCHON-QUINETTE, Clermont-Ferrand*

**A la GRANDE FABRIQUE**

23, Place du Palais — AURILLAC

CHEMISERIE — BONNETERIE — ARTICLES DE TRAVAIL

Vente directe du Producteur au Consommateur

**TANNERIE**

**Jean BARTHÉLEMY & fils**

AURILLAC  
Fondée en 1826

Téléphone n° 4

R. C. Aurillac 1351

Cuirs lissés — Tannage à l'écorce de chêne pure avec très long séjour en fosse

DEPOT A PARIS : 55, rue de Lancry (10<sup>e</sup>)

# Librairie Presse Papeterie

François CHAUMEIL E.I.

Tél. : 04 71 78 01 27

librairie.chaumeil@orange.fr

 Librairie Presse Chaumeil

14 Place Charles de Gaulle  
15400 Riom-ès-Montagnes



Publicité parue dans  
l'Annuaire Officiel du Cantal  
1932



# Ydes Auto Accessoires

**L'Auto  
de A à Z**

04 43 55 44 43  
contact@ydesaa.com

**Dimanche 20 août**

 **Sous chapiteau près de la Salle des fêtes**

**Aquarelles** *Mado MOREZ*





**BRICO PRO**



*Si Pro, si Proche !*

**Ets FABRE**

**15200 MAURIAC**

**Tél. 04 71 68 06 72**

**Fax 04 71 68 00 48**

**mail : [brico.deco.mauriac@wanadoo.fr](mailto:brico.deco.mauriac@wanadoo.fr)**

**Rue du Dr Emile Chavialle**



**AGRI RIOM**

Z.I. du Sedour Nord

**15400 RIOM ES MONTAGNES**

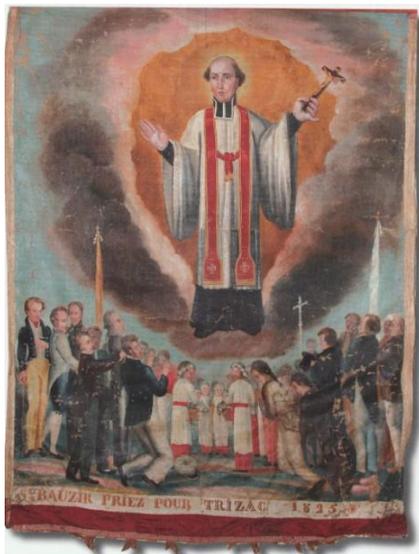
Tél 04.71.78.13.99 - Fax 04.71.78.00.18

**NEGOCE AGRICOLE  
JARDINAGE**

## Conférence : « Une remarquable bannière de procession à Trizac » par Pascale MOULIER

Les deux faces de la bannière sont très « genrées », pour employer un vocabulaire actuel. D'un côté les hommes, groupés autour des enfants de chœur, sous le prédicateur, qui s'inscrit dans une nuée, main gauche levée et main droite brandissant un crucifix. On y voit des bourgeois vêtus à la mode de la Restauration, des nobles vêtus comme sous l'Ancien Régime, des paysans en sabots.

L'autre face est dédiée aux femmes. La partie supérieure représente la scène de la *Présentation de Marie au Temple*. Une mention relevée sur le registre de la congrégation d'hommes, cité plus haut, stipule que la « fête des femmes » était fixée à la *Présentation de Marie au Temple*, ce qui explique le sujet du verso de la bannière. Celle-ci étant à deux faces, elle pouvait ainsi servir pour les deux congrégations. Sur cette face « féminine » on voit Anne, Joachim et une servante qui présentent au grand prêtre juif la petite Marie. Une sorte d'architecture antique meuble l'arrière-plan. Dans la partie inférieure, les communiantes sont groupées comme en procession, suivies de trois religieuses puis de femmes du peuple et de bourgeoises chapeautées égrenant leur chapelet.



Pascale Moulier est archiviste du diocèse et historienne de l'art. Elle a publié de nombreux articles et plusieurs ouvrages sur le patrimoine religieux cantalien et préside l'association Cantal Patrimoine.



Publicité parue dans l'Annuaire Officiel du Cantal - 1905



Publicité parue dans l'Annuaire Officiel du Cantal - 1905

Dimanche 20 août suite

16 h 00 ☞ Devant la salle des Fêtes

Tirage de la tombola



Publicité parue dans  
l'Annuaire Officiel du Cantal  
1906



**Dimanche 20 août** suite

**17 h 00**  **Eglise Saint-Beuzire**  
**10,00 €**

**Concert « J'irai jouer chez vous »** avec  
*Cécile ROUDON, violoniste, pianiste et*  
*compositrice*



Cécile nous propose un concert en 3 parties :

**1<sup>ère</sup> partie :** Compositions originales  
Piano & violon

**2<sup>ème</sup> partie :** Répertoire classique  
Schumann, Kreisler, Fauré, etc...

**3<sup>ème</sup> partie :** Variétés & Chansons  
françaises

Ces parties d'environ 20 mn sont suivies  
d'un dialogue avec le public

**Les concerts « J'irai jouer chez vous » :**  
une nouvelle manière de découvrir la  
musique

Cécile ROUDON, violoniste, pianiste et  
compositrice. Musicienne d'orchestre durant 20 ans,  
elle enseigne actuellement le violon en  
conservatoire.

BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS

**lacombe**



Z.A. du Couderc  
15400 RIOM-ÈS-MONTAGNES

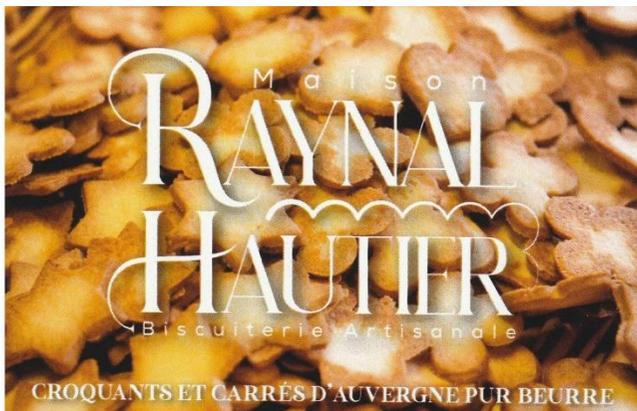


[lacombebtp@orange.fr](mailto:lacombebtp@orange.fr)



04 71 78 19 88





*3 Rue du Lavoir - 15400 Trizac  
Tél : 04 71 78 60 55  
contact@biscuiterie-raynal.fr*



**Laurent PEYTHIEU**

**Daniel DUMAS**

Agents généraux

**Bort-les-Orgues**

**Riom-ès-Montagnes**

2 AVENUE DE LA GARE

3 AVENUE FERNAND BRUN

Tél. : 05 55 46 03 50

Tél. : 04 71 78 03 53

Fax : 05 55 46 03 54

Fax : 04 71 78 22 53

E-mail : [agence.peythiebort@axa.fr](mailto:agence.peythiebort@axa.fr)

E-mail : [agence.dumas@axa.fr](mailto:agence.dumas@axa.fr)



Publicité parue dans l'Annuaire Officiel du Cantal - 1931



# Joël MERCIER



Chambres bas  
15200 Le Vigeau

06 78 87 53 60

## AOP Salers et Cantal



### GAEC du Couderc

Vente de fromage  
SALERS & CANTAL

☎ 04.43.05.17.90

☎ 06.50.13.58.00

📍 Le Couderc 15400 Trizac



## S.A.R.L PETIT DUMAS

Charpente • Couverture • Bardage • Zinguerie

15400 TRIZAC

06 10 84 08 55

NOUVELLES DE LA NUIT  
PAR FIL SPECIAL  
ÉDITIONS RÉGIONALES

# LE MONITEUR

QUOTIDIEN RÉPUBLICAIN DE CENTRE  
CLERMONT-FERRAND

PUBLICITÉ  
LA PLUS PRODUCTIVE  
PETITES ANNONCES CLASSES





## **D – Boucherie Bornes**

4 Place de la Mairie – 04 71 78 60 89

Boucherie – Charcuterie – Salaisons



## **E – Boulangerie Pâtisserie**

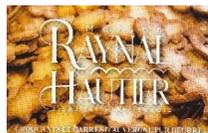
6 rue du centre – 04 71 78 60 32



## **F – Epicerie « L'Estive »**

2 rue de L'Estive – 09 61 52 70 71

Primeurs – Produits locaux – Fromages



## **G – Biscuiterie artisanale**

3 rue du Lavoir – 04 71 78 60 55

Croquants et carrés d'Auvergne



## **Durant les Hauvergnales,**

l'Association Trizacoise du Patrimoine proposera une buvette au profit de l'ATP, elle se tiendra vers la salle des fêtes, rue des Arcades.

L'accueil des Hauvergnales se tiendra sous les arcades.

**Et si vous changez de Literie!**

Découvrez nos literies de grandes marques

**Darty Literie Mauriac**  
27 rue de la République  
04 71 69 54 02  
RCS Aurillac 394 595 250.



## Publications & Projets

Nous publions **deux petits fascicules** qui, nous l'espérons, vous feront mieux connaître notre village : un livret concernant l'exposition de l'année passée sur les trésors des villages et hameaux de Trizac, puis une publication concernant l'exposition faite en novembre 2018, pour le Centenaire de la fin de la Grande Guerre.

**Plusieurs projets** nous tiennent à cœur :

Nous souhaiterions organiser une exposition concernant l'histoire des écoles de Trizac. Nous sollicitons dès à présent toutes les personnes en mesure de nous apporter des photos ou des documents.

Nous avons été contactés par la municipalité pour les aider dans le projet de restauration de l'autel majeur de notre église, nous ferons tout pour mener à bien ce projet ambitieux.

Merci pour votre soutien, nous remercions vivement toutes les personnes qui, par leur aide, leur présence à nos côtés, leurs soutiens financiers, nous permettent de proposer cette nouvelle édition. Merci aux auteurs, aux associations, aux conférenciers, musiciens et commerçants sans qui nous ne pourrions exister.

**TAXI DE LAVIALLE & BOUNHOURS Ph.**

**DELCHET N.    BOUNHOURS Ph.    BESSON R.**

**04.71.69.16.02 / 04.71.40.65.16 / 04.71.78.60.62**

**Le Vigean                      Le Monteil                      Trizac**  
**Anglards De Salers    Sauvat Bassignac    Le Falgoux**



**GARAGE du CHAMP de FOIRE**  
**Ets Chaumeil**

*Réparations toutes marques*  
*Ventes neufs et occasions*  
*Dépannage - Location matériel*

Tél. **04 71 78 02 64** - Fax **04 71 78 21 87**  
**15400 RIOM-ès-MONTAGNES**

garagechaumeil@wanadoo.fr

**Coriolis**  
 Telecom

Brigitte et Laurent  
 28 rue de la République  
 15200 Mauriac  
 Tél. : 04.71.68.77.92  
 Mail : brilomobiles@gmail.com



**A&M**  
**COIFFURE**  
**MIXTE & BARBIER - ESPACE ONGLERIE**  
**04 71 68 72 75**  
 1 & 3 AV. DE LA REPUBLIQUE - 15400 RIOM-ES-MONTAGNES

**INSTALLATIONS**  
**TELEPHONIQUES**  
 de tous genres, depuis les plus  
 petites jusqu'aux plus importantes  
 Appareils pour installation d'écoute  
 Patens d'intercommunication pour  
 installations mixtes et privées.  
 Appareils pour installation à bureau  
 Appareils installés dans les usines, etc.  
**Vente et Location**  
 de tous les appareils et accessoires.  
 Services spéciaux d'installation et d'entretien.

Publicité parue dans l'Annuaire Officiel du Cantal - 1915

# Les Hauvergnales

&

**L'Association Trizacoise du Patrimoine**

vous remercient de votre visite,  
de votre participation, de vos talents  
et vous donnent rendez-vous pour

l'édition **2024**

